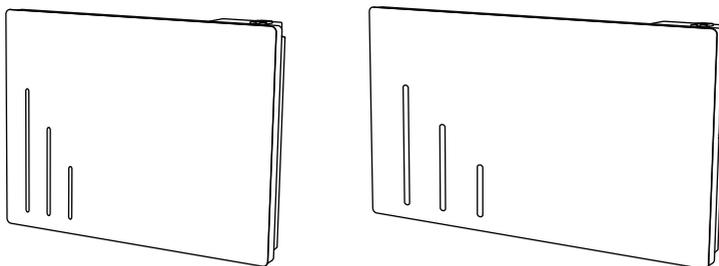


RADIATEUR INERTIE SÈCHE CÉRAMIQUE + FILM CHAUFFANT



HT10BTEB 1000W 0797059983063
HT15BTEB 1500W 0797059983070

C'est parti...

Ces instructions visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire très attentivement avant utilisation, puis les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Pour bien commencer...

02

Sécurité

03

Avant **de** commencer

06

Utilisation rapide

10



Et dans le détail...

18

Informations techniques et légales

19

Entretien et nettoyage

22

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.**
- **Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.**
- **Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.**
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut**

prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

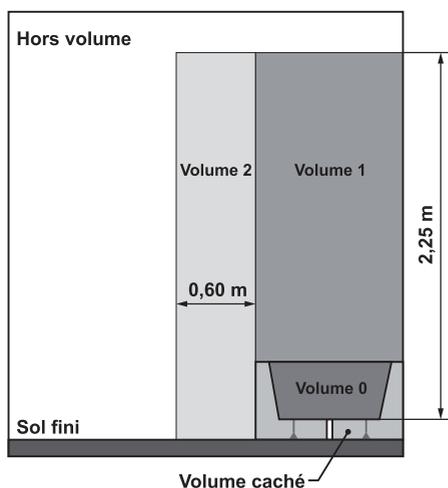
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**
- **L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.**



- **MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.**
- **Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.**
- **ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.**
- **Ce radiateur ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères; il doit être apporté à un centre local de récupération et de recyclage des appareils électriques.**
- **L'appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une**

personne dans la baignoire ou la douche.

- Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- **AVERTISSEMENT:** Si cet appareil est installé dans une salle de bains, il doit être installé uniquement dans le volume 2 et dans la zone hors volume de la salle de bains, conformément aux normes d'installation en vigueur dans votre pays (NFC 15-100 pour la France).



Note: Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple. Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.

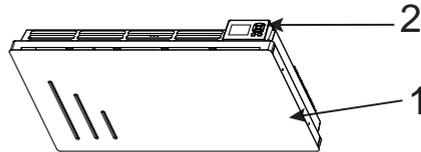
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation et pour l'installation de l'appareil de chauffage destiné à être fixé par des vis ou d'autres moyens, référez-vous dans la section "INSTALLATION DE L'APPAREIL".

Liste des informations à vérifier avant de commencer

- ✓ Pour une utilisation domestique uniquement.
- ✓ Les enfants ou les personnes incapables d'utiliser l'appareil de façon sûre ne doivent jamais utiliser cet appareil.
- ✓ Merci de bien vouloir jeter les emballages plastiques et les garder hors de portée des enfants.

Votre produit

1. Partie principale
2. Panneau de commande
3. Accessoires fournis



Description	Pièce	Qté
Vis longue		4
Chevilles		4

OU INSTALLER L'APPAREIL ?

- Installation et usage intérieur.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Respectez les distances minimum de dégagement comme indiqué dans la Fig. 1.
- Le raccordement au secteur s'effectue par le câble 3 fils via un boîtier de raccordement. Dans les endroits humides tels que salle de bain, buanderie, cuisine, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25cm par rapport au niveau du sol.

- N'installez pas l'appareil dans un flux d'air susceptible de perturber sa régulation (ex. sous une climatisation, VMC, ...)

Mise en garde : à faire installer par un professionnel selon la norme d'installation applicable dans chaque pays (NF C 15 100 pour la France ou équivalent pour les autres pays)

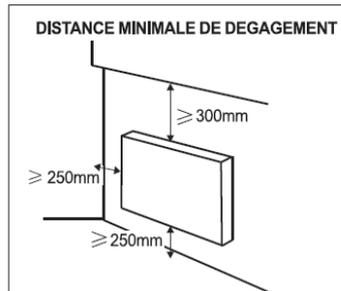


FIG 1

INSTALLATION DE L'APPAREIL

Pour accrocher votre chauffage au mur :

1. Choisissez un emplacement adéquat pour le chauffage. (Figure 1)

2. Démontez le support mural en desserrant la vis (pas dévisser, desserrer seulement) et en faisant glisser la tranche de métal hors du trou. Sortez le support en tirant vers le bas (Figure 2).

3. Vérifiez que le support est parfaitement horizontal avec un niveau à bulle, puis marquez l'emplacement des 4 trous de fixation sur le mur. Percez les 4 trous dans le mur en utilisant une mèche adaptée au diamètre des chevilles. Insérez les chevilles dans les trous, puis vissez solidement le support de fixation murale sur le mur. (Figure 3)

Attention : Il est impératif de fixer l'appareil au mur avec des vis et chevilles adaptées. Les vis et chevilles fournies peuvent ne pas convenir. Dans ce cas, ne les utilisez pas et procurez-vous des vis et chevilles adaptées au type de mur (non fournies). Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'adhésif comme mode de fixation murale.

4. Placez le chauffage contre son support de fixation murale (Figure 4):

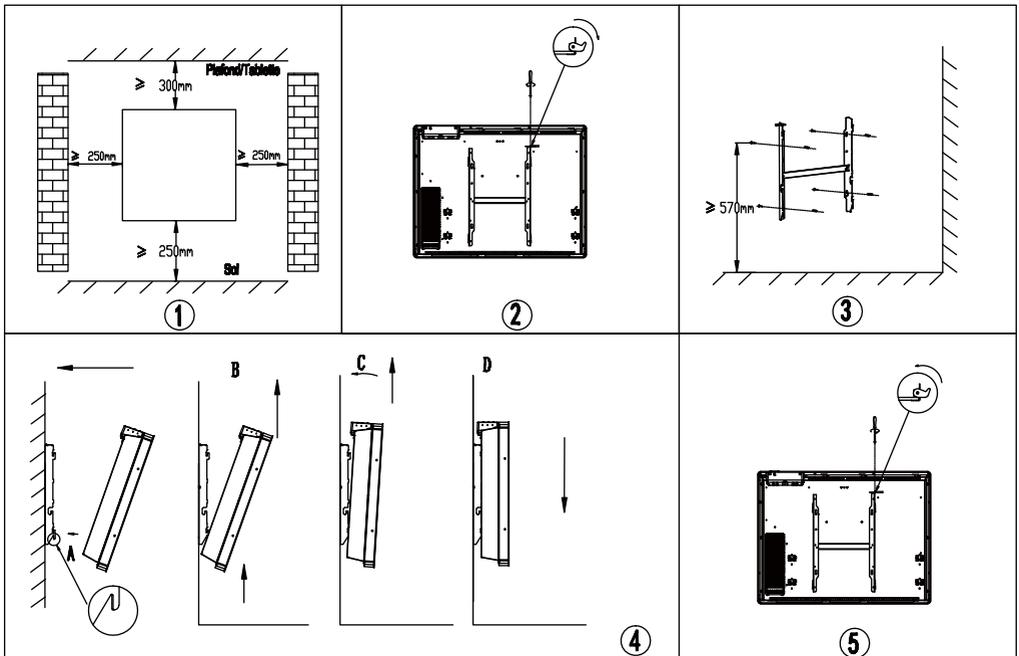
A: Positionnez le chauffage en sorte d'aligner ses trous de suspension inférieurs avec les crochets inférieurs du support de fixation murale.

B: Poussez le chauffage jusqu'à ce que les crochets s'encastrent dans les trous.

C: Positionnez le chauffage en sorte d'aligner ses trous de suspension supérieurs avec les crochets supérieurs du support de fixation murale.

D: Tirer l'appareil vers le bas.

5. Faites glisser la tranche de métal dans le trou, et serrer la vis pour verrouiller le support mural. (Figure 5)



CONNEXION ELECTRIQUE

- L'appareil est alimenté en 230V 50Hz
- Raccorder le câblage 3 fils comme suit :
Marron=phase, Bleu=Neutre, noir=fil pilote
- Appareil de la classe II (double isolation). Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.
- En l'absence de fil pilote, isolez le bout dénudé du fil noir pour éviter tout contact électrique avec les autres fils ou la terre.
- L'appareil doit être raccordé par un électricien qualifié.

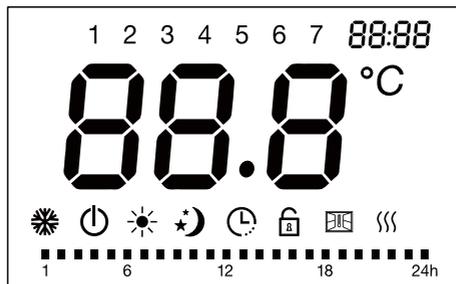
Préparation avant utilisation

Ouverture du carton et déballage de l'appareil.

Avant de relier l'appareil à l'alimentation, vérifiez que la tension de l'alimentation générale est la même que celle du produit (indiquée sur la plaque signalétique).

Assurez-vous que tous les emballages (les mousses de protection ou plastiques) ont été enlevés avant de connecter l'appareil au réseau d'alimentation.

Ecran LCD:



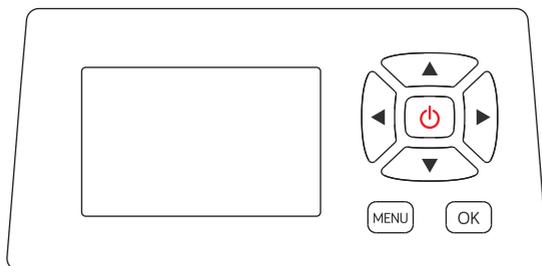
Icônes fonctionnelles de l'écran LCD:

Symbole	Fonction
	Mode Veille (l'appareil n'est pas en fonctionnement, mais il est allumé.)
	Mode Hors-gel (l'appareil maintient une température de 7 °C environ.)
	Mode Confort (réglage de la température désirée.)
	Mode ECO (l'appareil maintient une température 3,5 °C inférieure à la température du mode Confort. Ce mode baisse la température sans modifier la température réglée du mode Confort.)
	Mode Programme ou Mode Fil pilote
	Verrouillage enfant
	Mode détection de fenêtre
	Indicateur de chauffage (quand l'appareil chauffe, cette icône s'affiche. Elle disparaît quand la température détectée a atteint la température réglée.)
	Température (degrés Celsius)

Réglage du programme hebdomadaire:

	Mode Confort actif
	Mode ECO actif

Panneau de contrôle



Bouton tactile	Fonction
	Veille
MENU	Appuyez brièvement pour afficher le menu de réglage : 1. Régler le minuteur. 2. Régler le mode Programme. 3. La fonction de détection de fenêtre. Appuyez pendant 3 s pour activer/désactiver le verrouillage du clavier.
OK	Bouton de confirmation
	Dans le statut de fonctionnement : changer de mode de fonctionnement (Confort / ECO / Programme ou Fil pilote / Hors-gel) Dans le statut de réglage : changer les options vers la gauche ou la droite.
	Dans le statut de fonctionnement : régler la température. Dans le statut de réglage : changer les options vers le haut ou le bas.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lors de la première utilisation de l'appareil, il y a une légère odeur. L'odeur disparaît après une heure de chauffage.

I. Sélectionner le mode (boutons ◀ / ▶)

La première fois que vous utilisez l'appareil, après l'avoir branché au réseau électrique et après avoir réglé l'horloge, reportez-vous aux consignes de réglage de l'heure dans le « setting menu » (menu des réglages). L'appareil est alors en mode veille, et vous pouvez presser le bouton de veille pour passer en mode confort.

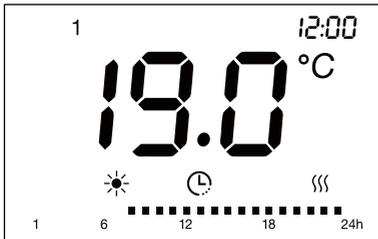
Remarques : En cas de coupure de courant, l'appareil conserve en mémoire uniquement les paramètres, la température et le mode de fonctionnement. Quand le courant est rétabli, il faut régler à nouveau l'horloge pour pouvoir utiliser normalement le mode Programme.

Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner les modes : Confort ☀/ ECO ☆/ Programme ⌚ ou Fil Pilote ⌚/ Hors-gel ❄, l'icône du mode sélectionné apparaît sur la partie inférieure de l'écran.

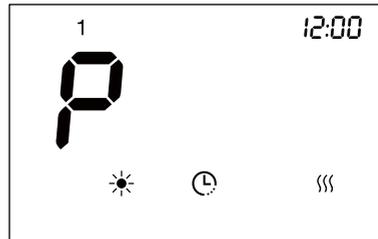
2. Les modes Programme et Fil pilote utilisent la même icône ⌚. Et les 2 modes s'excluent mutuellement. Quand l'appareil fonctionne dans le mode Programme, appuyez sur le bouton **OK** pendant 3 s pour qu'il bascule du mode Programme au mode Fil pilote.

Quand l'appareil fonctionne dans le mode Fil pilote, appuyez sur le bouton **OK** pendant 3 s pour qu'il bascule du mode Fil pilote dans le mode Programme.

Les interfaces des modes Programme et Fil pilote sont les suivantes :



Mode Programme



Mode Fil pilote

Remarque: Pour le mode Programme, le réglage et la sélection du mode sont séparés. Pour régler le mode programme, appuyez sur **MENU** pour afficher le menu de réglage et sélectionnez le réglage du mode Programme, puis appuyez sur **OK** pour afficher l'interface de réglage. Pour plus de détails, consultez le sous-chapitre 2 « Régler le mode Programme » du chapitre III « Menu de réglage ».

3. Mode Fil pilote

Appuyez sur les boutons ◀/▶ pour sélectionner le mode ⌚ (mode Programme ou Fil pilote). Dans le mode Fil pilote, sélectionnez le mode via la commande externe (pour la France uniquement).

Quand l'interface est dans le mode Programme, appuyez sur le bouton **OK** pendant 3 s pour qu'il bascule du mode Programme dans le mode Fil pilote.

Pour les pays autres que la France, si vous choisissez le mode Fil pilote, l'appareil fonctionnera dans le mode Confort par défaut.

En fonction des programmes enregistrés sur le programmeur externe, l'écran affiche les informations reçues suivantes :

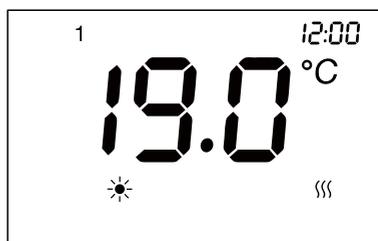
Réglage du mode commande du pilote	Icone affichée
Mode Confort ☀	P ☀
Mode Confort ☀ -1	P -1 ☀
Mode Confort ☀ -2	P -2 ☀
Mode Eco ☆	P ☆
Mode Hors Gel ❄	P ❄
Mode Veille	P ⏻

II. Régler la température

1. Dans le mode Confort ☀ ou ECO ☆) (à l'exception du mode Hors-gel), la température est réglable. Appuyez sur ▲/▼ pour régler la température désirée du mode Confort entre 5 °C et 29 °C. La différence de température entre le mode ECO et le mode Confort est de 3,5 °C, donc la plage de température du mode ECO est comprise entre 1,5 °C et 25,5 °C.

2. Appuyez sur les boutons autres que ▲/▼ pour finir le réglage ou attendez qu'il soit automatiquement sauvegardé.

3. Quand la température de la pièce est supérieure à la température réglée, le radiateur arrête de chauffer.



III. Menu de réglage (bouton MENU)

Appuyez sur **MENU** pour afficher l'interface du menu de réglage.

Appuyez sur ◀/▶ ou ▲/▼ pour sélectionner le réglage de l'heure 12:00, le réglage du mode Programme ⌚ ou la fonction de détection de fenêtre 🪟. L'icône sélectionnée clignote et les autres icônes restent allumées.

Appuyez sur **MENU** pour quitter le menu de réglage ou attendez 30 s que l'appareil le quitte automatiquement et retourne à l'interface de fonctionnement.

1. Régler l'heure

- Pressez **MENU** pour accéder à l'interface de réglage, et ◀/▶ pour sélectionner le réglage de l'heure.

Lorsque l'affichage de l'heure 12:00 clignote en haut à droite de l'écran, pressez **OK** pour lancer le réglage de l'heure. Pressez ◀/▶ pour basculer entre le jour de la semaine, les heures et les minutes, et ▲/▼ pour définir le jour de la semaine, les heures et les minutes.

- Lorsque le chiffre des heures clignote, pressez ▲/▼ pour choisir l'heure et pressez **OK** pour confirmer le réglage de l'heure et passer au réglage des minutes de 00 à 59.
- Lorsque le chiffre des minutes clignote, pressez ▲/▼ pour choisir les minutes et pressez **OK** pour confirmer le réglage des minutes et passer au réglage du jour de la semaine de 1 à 7.
- Lorsque le chiffre du jour clignote, pressez ▲/▼ pour régler le jour de la semaine et pressez **OK** pour confirmer ou, au bout de 30 secondes, vous revenez automatiquement à l'interface des opérations.

2. Régler le mode Programme

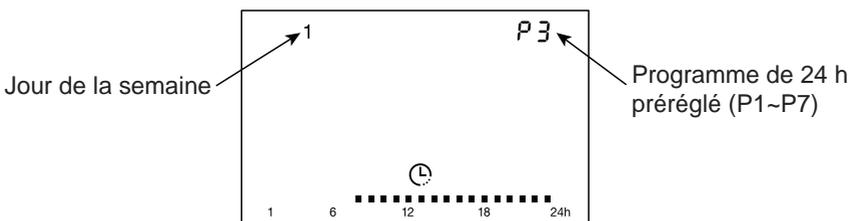
- Appuyez sur **MENU** pour afficher l'interface de réglage, puis sur ◀/▶ pour sélectionner le réglage du mode Programme (⌚). Quand ⌚ clignote, appuyez sur **OK** pour afficher l'interface de réglage.
- En mode programme, vous pouvez choisir parmi 7 programmes prédéfinis de 24 heures (de P1 à P7) correspondant à chaque jour de la semaine.

REMARQUE : les 7 programmes prédéfinis de 24 heures (de P1 à P7) sont programmables. Pour chaque heure, vous pouvez choisir entre le mode confort et le mode économique. Si vous souhaitez configurer vos programmes préférés de P1 à P7, veuillez vous reporter à la section « Configuration de 7 programmes prédéfinis de 24 heures (de P1 à P7) ».

- En mode programme, les paramètres par défaut du fabricant pour les jours de la semaine allant de 1 à 7 sont les suivants :
Jours 1 à 5 : utilisation du programme P1,
Jours 6 et 7 : utilisation du programme P3.
- Les réglages par défaut des programmes P1 à P7 sont les suivants :

P1	1	6	12	18	24h
P2	1	6	12	18	24h
P3	1	6	12	18	24h
P4	1	6	12	18	24h
P5	1	6	12	18	24h
P6	1	6	12	18	24h
P7	1	6	12 <td 18	24h	

Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le jour de la semaine, puis sur ▲/▼ pour sélectionner l'un des 7 programmes de 24 h pré-réglés (P1~P7), ou appuyez sur **OK** pour confirmer le réglage précédent et passer au réglage du jour suivant. Après avoir réglé le dernier jour, appuyez sur **OK** pour confirmer ou attendez 30 s que l'appareil sauvegarde automatiquement et retourne à l'interface de fonctionnement.

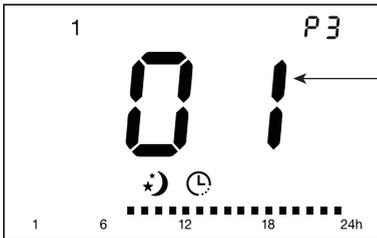


Réglages des 7 programmes de 24 h pré-réglés (P1~P7)

Pressez **MENU** pour accéder à l'interface de réglage et ◀/▶ pour sélectionner le réglage du mode programme (🕒). Ignorez les informations relatives au jour, il suffit de presser le bouton ▲/▼ pour sélectionner un programme de P1 à P7, le numéro du programme clignote. Maintenez pressé **OK** pendant 3 secondes pour entrer dans l'interface de réglage du programme.

1. Pressez ◀/▶ pour choisir l'heure (de 1 à 24). Pour chaque heure, deux différents modes sont proposés : le mode confort et le mode économique. L'icône du mode de réglage en cours pour l'heure clignote.

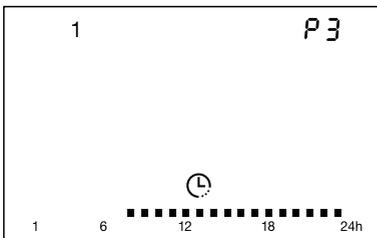
Pressez ▲ pour choisir le mode confort ■, ou pressez ▼ pour choisir le mode économique □ (affichage vierge à l'écran), ou **OK** pour conserver le réglage précédent. À chaque fois que vous pressez le bouton ▲/▼ ou le bouton **OK**, le mode confort ou le mode économique sélectionné est immédiatement enregistré et, dans le même temps, vous passez automatiquement au réglage pour l'heure suivante. Si vous souhaitez modifier le réglage de l'heure précédente, vous devez d'abord presser le bouton ◀, puis presser le bouton ▲/▼.



Heure

(01 correspond à l'heure 1 à 2, et ainsi de suite. 24 correspond à l'heure 24 à 1.)

2. Après le réglage de la 24e heure, appuyez sur ▲/▼ or **OK**, l'appareil sauvegarde automatiquement les réglages et retourne à l'interface de réglage initiale.
 – Par exemple, si vous effectuez le réglage de P3 à partir de l'interface ci-dessous (jour 1, P3), l'appareil retournera à l'interface ci-dessous (jour 1, P3) quand vous aurez fini le réglage de la 24e heure de P3. Le programme P3 modifié remplace déjà le réglage P3 par défaut du fabricant.



REMARQUES :

- En cas de coupure de courant, l'appareil conserve en mémoire uniquement les paramètres, la température et le mode de fonctionnement. Quand le courant est rétabli, il faut régler à nouveau l'horloge pour pouvoir utiliser normalement le mode Programme.
- Après avoir terminé les réglages du mode Programme, ils sont sauvegardés, mais l'appareil ne commence pas automatiquement à fonctionner dans le mode Programme. Vous devez appuyer sur les boutons fléchés gauche/droite pour sélectionner le mode Programme et faire fonctionner le radiateur dans ce mode.

3. Mode détection de fenêtre

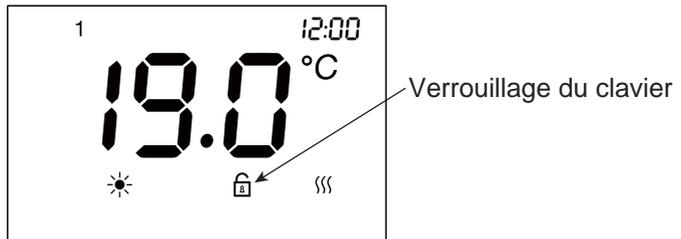
- Appuyez sur **MENU** pour afficher l'interface de réglage et sur ◀/▶ pour sélectionner La fonction de détection de fenêtre . Quand  clignote, appuyez sur **OK**. Appuyez sur ◀/▶ pour choisir "ON" ou "OFF". Si "ON" est sélectionné, la fonction détection automatique d'aération est activée et l'icône " apparaîtra à l'écran. Appuyez sur **OK** pour confirmer ou attendez 30 s que l'appareil sauvegarde automatiquement et retourne à l'interface de fonctionnement.
- Lorsque la baisse de température est détectée, l'appareil passe automatiquement en mode hors gel avec l'icône  clignotant. Lorsque la augmentation de température est détectée, l'appareil reviendra au mode précédent avec l'icône  allumée. Vous pouvez choisir "OFF" pour désactiver la fonction détection automatique d'aération.

REMARQUES : la fonction détection automatique d'aération n'est pas disponible en mode hors gel.



IV. Verrouillage du clavier

Appuyez sur le bouton **MENU** pendant 3 s pour activer le verrouillage du clavier . Pour le déverrouiller, appuyez à nouveau sur **MENU** pendant 3 s.



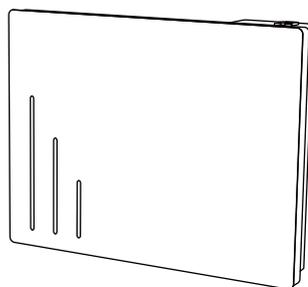
Remarques :

1. Le verrouillage du clavier ne verrouille pas le bouton veille .
2. Le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé dans les cas suivants :
 - 1) L'appareil est mis en veille en appuyant sur le bouton .
 - 2) L'appareil est débranché de l'alimentation électrique.



Et dans le détail...

Informations techniques et légales	19
Entretien et nettoyage	22
Garantie	23



Caractéristiques Techniques

Modèle / REF	Voltage & Fréquence	Puissance (Watt)	Dimension produit H x L x P (mm)	Classe	IP
HT10BTEB	230V~50Hz	1000W	450x590x125	Double isolation CLASSE II	IP24
HT15BTEB	230V~50Hz	1500W	450x790x125	Double isolation CLASSE II	IP24



Conforme à toutes les directives européennes pertinentes.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Avant de nettoyer l'appareil, coupez son alimentation et attendez qu'il soit complètement refroidi.
2. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la coque de l'appareil.
3. Nettoyez les grilles d'entrée et sortie d'air régulièrement.
4. N'utilisez pas d'eau, de détergents abrasifs liquides ou des agents chimiques (alcool, essence, etc.) pour nettoyer l'appareil.
5. Afin de prévenir un noircissement prématuré du mur sur lequel le radiateur va être installé, nous déconseillons d'utiliser le radiateur sur un mur recouvert de papier peint. La fréquence du nettoyage permettra de limiter le noircissement du mur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers mais doit être pris en charge par un système de collecte sélective conformément à la directive européenne 2012/19/UE. Il sera ensuite soit recyclé soit démantelé afin de réduire les impacts sur l'environnement, les produits électriques et électroniques étant potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.



Les instructions ci-dessus sont fournies EXCLUSIVEMENT POUR UN USAGE EN FRANCE

yyWxx: définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)



FR -- Le code QR figurant sur l'appareil est réservé à l'usage interne du fabricant.

GARANTIE

Les produits Bestherm sont garantis 2 ans à compter de la date d'achat. Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez contacter HOM'Y par email info@bestherm.fr, muni de votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture). La garantie intervient dans le cadre d'un usage normal du produit. Elle couvre les défauts imputables aux matériaux et les vices de fabrication. Pour plus d'information: www.bestherm.fr.

HOM'Y SAS
GREEN PARK - Bat A
61 rue de la cimaise
59650 Villeneuve d'Ascq
FRANCE
www.bestherm.fr